



# CARTELL DE PREMIS DE LA XLIII NIT LITERÀRIA ANDORRANA

Andorra la Vella – Principat d'Andorra – 2021

## Premi de Teatre 50è Aniversari Crèdit Andorrà



**Crèdit Andorrà**

*al vostre servei i al servei del país*

**Dotat per  
Crèdit Andorrà**

### **BASES**

1. L'entitat organitzadora del premi és el Cercle de les Arts i de les Lletres (Cercle de les Arts i de les Lletres d'Andorra. Centre Termolúdic Caldea -local social-. Parc de la Mola, 10, AD700 Escaldes – Engordany, Principat d'Andorra. Apartat de Correus 1157. Correus espanyols. AD501 Andorra la Vella, Principat d'Andorra), amb subjecció a les condicions recollides a les bases legals, i Crèdit Andorrà té la condició d'entitat col·laboradora i patrocinadora del premi.

2. Poden aspirar al Premi de Teatre 50è Aniversari Crèdit Andorrà totes les persones, residents o no al Principat d'Andorra, que presentin obres de teatre escrites en llengua catalana, originals i inèdites.
3. Les obres han de tenir una extensió mínima de 50 fulls DIN A4, mecanografiats a doble espai amb tipografia Arial 11 punts i per una sola cara. Els fulls han d'anar numerats.
4. Els originals s'han de presentar per triplicat, acompanyats d'un sobre tancat on consti el títol de l'obra, el nom i cognoms, l'adreça, el telèfon i l'adreça electrònica de l'autor.
5. A la portada de cada original hi ha de constar «Concursa al Premi de Teatre 50è Aniversari Crèdit Andorrà 2021».
6. La presentació d'una obra al concurs implica necessàriament l'acceptació íntegra i incondicional, per part de l'aspirant al premi, tant de les bases generals com d'aquestes bases específiques, i també:
  - 6.1.** El consentiment de l'aspirant a la divulgació de l'obra en cas que sigui premiada, d'acord amb el punt 8 de les bases.
  - 6.2.** La garantia per part de l'aspirant, amb total indemnitat per a Crèdit Andorrà, de l'autoria de l'obra presentada, i que no es còpia ni modificació total o parcial de cap altra obra pròpia o de tercers.
  - 6.3.** La garantia per part de l'aspirant, amb total indemnitat per a Crèdit Andorrà, del caràcter inèdit a tot el món de l'obra presentada, de la titularitat en exclusiva i sense cap càrrega ni limitació de tots els drets d'explotació sobre l'obra i davant de tercers, i que no està sotmesa a cap altre concurs pendent de resolució.
7. Les obres aspirants al premi s'han de trametre abans del 9 de setembre del 2021 a l'adreça següent:

CERCLE DE LES ARTS I DE LES LLETRES  
Apartat de correus 1157 (Correus espanyols)  
AD501 Andorra la Vella  
Principat d'Andorra

8. Un jurat es reunirà per determinar el guanyador del Premi de Teatre 50è Aniversari Crèdit Andorrà. La dotació d'aquest premi, que aporta Crèdit Andorrà, serà de 3.500 €. El jurat podrà declarar el premi desert si, a judici seu, cap obra presentada no n'és mereixedora. En aquest cas es podrà atribuir un únic accèssit, la dotació del qual serà de 1.500 €. El pagament es farà mitjançant un xec bancari pagable al país de l'autor o una transferència bancària al seu compte. Les comissions i despeses bancàries aniran a càrrec del guanyador.

*Les repercussions que l'obtenció del premi puguin tenir en la fiscalitat del guanyador, en la seva condició de resident o no resident, seran a compte seu, i Crèdit Andorrà quedarà rellevat de qualsevol responsabilitat.*

9. El Cercle de les Arts i de les Lletres notificarà telefònicament la concessió al guanyador del premi o de l'accèssit.
10. L'atorgament del premi comporta la cessió en exclusiva a Crèdit Andorrà dels drets econòmics d'autor de l'obra premiada, incloent-hi, entre d'altres, els drets de reproducció en qualsevol suport, de comunicació pública, traducció, adaptació i, en general, totes les modalitats d'explotació, inclosa la cessió dels drets d'edició de l'obra, en forma de llibre o en qualsevol altra mena de suport, inclosos els digitals o magnètics, i, específicament, el dret de Crèdit Andorrà de publicar en la seva web pública o en webs de societats del Grup l'obra premiada.

*No obstant això, i quant als drets d'edició, Crèdit Andorrà es reserva el dret que l'obra guanyadora pugui ser publicada i, en aquest sentit, l'acceptació del premi implicarà la cessió a Crèdit Andorrà dels drets d'edició per un termini de dos anys. S'entén que l'import del premi cobreix els drets d'autor de la primera edició.*

*Un cop transcorregut aquest termini, tots els drets d'edició quedaran a lliure disposició de l'autor, encara que l'obra no s'hagi publicat. En totes les edicions de l'obra –tant les que s'hagin fet a instància de Crèdit Andorrà durant el referit període de dos anys, com les ulteriors que hagi contractat*

*l'autor o terceres persones amb qualsevol empresa editorial-, s'haurà de fer constar en els crèdits la menció següent: «Premi de Teatre 50è Aniversari Crèdit Andorrà 2021».*

*Amb l'objectiu de fer-ne més difusió, Crèdit Andorrà pot organitzar actes de presentació i promoció del premi, als quals l'autor de l'obra guanyadora es compromet a participar presencialment.*

*Queden expressament reservats i reconeguts els drets morals d'autor al guanyador i creador de l'obra premiada. En conseqüència, el nom i cognoms de l'autor constaran en un lloc preferent i visible en cada reproducció de l'obra.*

*Crèdit Andorrà pot cedir els drets d'edició a un tercer, d'acord amb l'autor de l'obra.*

11. L'obra premiada o la guanyadora de l'accèssit restarà propietat del dotador.
12. En compliment de la normativa vigent de protecció de dades personals, el participant atorga el consentiment perquè les seves dades personals, facilitades al Cercle de les Arts i de les Lletres en el moment de registrar l'obra per participar en el Premi, puguin ser tractades per Crèdit Andorrà amb la finalitat exclusiva de gestionar l'entrega dels premis i de fer-ne difusió en els diferents actes de presentació i promoció del premi, d'acord amb el contingut d'aquestes bases. Aquestes dades s'incorporaran als fitxers titularitat de Crèdit Andorrà amb l'únic objectiu de donar compliment a les finalitats referides anteriorment, i es conservaran durant el temps estrictament necessari.

## **Condicions Generals**

A. Les obres que aspirin a aquests premis hauran de ser inèdites, escrites i presentades en la llengua catalana (s'entén per inèdita l'obra no editada en cap idioma).

B. Els originals s'hauran de presentar en diversos exemplars segons el premi. Els fulls han d'anar numerats. En l'obra que es presenti a concurs no hi ha de constar la identificació de l'autor, que trametrà un sobre tancat amb el seu nom i cognoms, adreça, telèfon i correu electrònic, juntament amb el títol de l'obra.

C. No s'admetran les obres que ja hagin estat premiades en altres certàmens, ni que estiguin presentades en altres certàmens en el mateix moment.

D. Les obres aspirants als premis s'hauran de trametre i presentar abans del 9 de setembre de 2021 a l'adreça següent:

CERCLE DE LES ARTS I DE LES LLETRES

Apartat de correus 1157

AD501 Andorra la Vella

Principat d'Andorra

E. L'acte d'adjudicació dels premis es realitzarà a la parròquia d'Andorra la Vella el dia 11 de novembre del 2021. El lloc serà comunicat oportunament.

F. La presentació dels originals pressuposa l'acceptació íntegra de les condicions particulars i de les generals.

G. Si el premi no es dota, podrà atribuir-se un accèssit, l'import del qual el determinarà el jurat si no queda reflectit en les condicions particulars.

**H. Els guardonats de la darrera edició no poden concórrer en l'edició de l'any següent, al mateix premi. En el cas del Premi Principat d'Andorra el període s'allarga a dos anys (vegeu les condicions particulars del premi, apartat 5).**

I. Qualsevol cas no previst en el Cartell de Premis serà resolt per l'entitat organitzadora. Per a més informació truqueu a Maria-Carme Jaumot. tel. + 376 337 049.

J. Els organitzadors no es responsabilitzen de les possibles pèrdues o del deteriorament que puguin patir les obres.

**K. Les obres no es retornaran.**

